

# ASAMBLEA GENERAL

## SEXTO PERIODO DE SESIONES

### Documentos Oficiales



Miércoles 9 de enero de 1952,  
a las 10.30 horas

Palais de Chaillot, París

### SUMARIO

|  | Página |
|--|--------|
| Homenaje a la memoria del Dr. William Dean .....   | 215    |
| Desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados : informe del Consejo Económico y Social (capítulo III) (A/1884 y A/1924) ( <i>continuación</i> ) : |        |
| b) Reforma agraria (A/C.2/L.76/Rev.1, A/C.2/L.82, A/C.2/L.131, A/C.2/L.132 y A/C.2/L.133) ( <i>continuación</i> ) .....  | 215    |
| c) Asistencia técnica para el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados ( <i>continuación</i> ) .....   | 221    |
| Proyecto de informe del Relator .....  | 221    |

Presidente : Príncipe WAN WAITHAYAKON (Tailandia).

#### Homenaje a la memoria del Dr. William Dean

1. El Sr. OWEN (Secretario General Adjunto a cargo del Departamento de Asuntos Económicos) rinde homenaje a la memoria del Dr. William Dean, yerno del representante de los Estados Unidos de América, Dr. Channing Tobias, y miembro del Departamento de Asuntos Económicos, que ha fallecido la víspera en Nueva York.

2. Describe la valiosa labor efectuada por el Dr. Dean y, en particular, la que se relaciona con el informe sobre Africa, que la Comisión va a examinar cuando se ocupe del próximo tema de su programa, y manifiesta el pesar que esa pérdida causa a todos los miembros de la Secretaría. En nombre de los miembros de la Comisión y de su Departamento, expresa su más sentido pésame a la familia del Dr. Dean.

3. El PRESIDENTE, en nombre de la Comisión, expresa igualmente su pésame a la familia del fallecido.

4. El Sr. SANTA CRUZ (Chile) manifiesta que su delegación se asocia al homenaje que se rinde al Dr. Dean. Como Presidente del Consejo Económico y Social ha podido apreciar debidamente la contribución del Dr. Dean a las labores de las Naciones Unidas.

#### Desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados : informe del Consejo Económico y Social (capítulo III) (A/1884<sup>1</sup> y A/1924) (*continuación*)

##### b) Reforma agraria (A/C.2/L.76/Rev.1, A/C.2/L.82, A/C.2/L.131, A/C.2/L.132 y A/C.2/L.133) (*continuación*)

[Tema 26]\*

5. El Sr. ORMSBY-GORE (Reino Unido), al introducir las enmiendas presentadas por su delegación

(A/C.2/L.132) a las enmiendas presentadas por Chile y la India (A/C.2/L.131) al proyecto conjunto revisado de resolución del Brasil, Estados Unidos de América, Israel, Pakistán y Tailandia (A/C.2/L.76/Rev.1), explica que se trata de enmiendas secundarias y espera que los representantes de Chile y la India las aceptarán.

6. En realidad, en la 178a. sesión el representante de Chile ha reconocido la validez de los argumentos en que se funda la primera de las enmiendas del Reino Unido, que está encaminada a que el nuevo párrafo propuesto en la segunda enmienda de Chile y de la India empiece en la siguiente forma :

« Insta a los Gobiernos de los Estados Miembros a que, al elaborar sus políticas fiscales, estudien activamente la cuestión de proporcionar fondos para los proyectos de reforma agraria, e invita a las instituciones... »

7. La segunda enmienda está redactada en los mismos términos que el párrafo pertinente de la resolución 294 (XI) del Consejo Económico y Social y tiene por objeto agregar al final del párrafo propuesto en la enmienda conjunta de Chile y de la India las palabras «, de manera compatible con la conservación de esas instituciones como entidades económicamente viables. »

8. El Sr. SAKSIN (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) hace presente que el representante de la URSS ha expuesto detalladamente la posición de su delegación respecto a la cuestión de la reforma agraria en el curso del debate general (177a. sesión); al mismo tiempo ha apoyado el proyecto de resolución que sobre ese tema ha presentado la delegación de Polonia (A/C.2/L.82). La delegación de la URSS continuará prestando su apoyo a ese proyecto de resolución por cuanto estima

\* Número de este tema en el programa de la Asamblea General.

<sup>1</sup> Véanse los Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexto período de sesiones, Suplemento No. 3.

que las medidas concretas propuestas en él servirán para mejorar la agricultura de los países insuficientemente desarrollados en interés de los mismos agricultores.

9. Sin embargo, es indudable que toda recomendación acerca de la reforma agraria corresponde esencialmente a la jurisdicción nacional y cualquier acción que se emprenda debe adaptarse, como han señalado el representante de Egipto y otros, a las condiciones particulares existentes en cada uno de los países insuficientemente desarrollados. No es posible imponer medidas uniformes desde el exterior y tampoco las medidas que se adopten deben poner en peligro la independencia de los países.

10. Bajo la hábil dirección de su Presidente, la Comisión ha tomado la iniciativa en la Asamblea General, al aprobar por unanimidad una serie de resoluciones, lo cual es expresión del sincero deseo de colaboración que tienen las delegaciones.

11. El Sr. KHOMAN (Tailandia) manifiesta que su delegación se ha complacido en ser uno de los autores del proyecto conjunto revisado de resolución, pues reconoce plenamente la importancia vital de la reforma agraria, no solamente para el desarrollo económico y social, sino igualmente como factor de paz y estabilidad. El sistema agrario constituye un aspecto esencial de la economía nacional y, por lo tanto, deben hacerse todos los esfuerzos posibles a fin de mejorarlo. El proyecto conjunto revisado de resolución que incluye las recomendaciones formuladas por el Consejo Económico y Social en su resolución 370 (XIII), suministra una base adecuada a los gobiernos interesados para que apliquen un programa conveniente. Sin embargo, a no ser que se consiga asistencia financiera y técnica de las Naciones Unidas o de otra fuente, no se podrán lograr dentro de un plazo razonable los objetivos de la resolución.

12. Algunos de los problemas a que se refieren las recomendaciones de la resolución 370 (XIII) del Consejo, ya han sido tratados adecuadamente en Tailandia o están a punto de resolverse. El cultivador que obtiene título de propiedad sobre su tierra cuenta con una protección administrativa y judicial apropiada para asegurar su tenencia. El problema en Tailandia consiste más bien en conseguir que los agricultores se conviertan en propietarios de la tierra. Pero debido a la acción del Gobierno y a circunstancias favorables, esta dificultad ha sido resuelta en gran parte y los agricultores han podido ya sea pagar las hipotecas que pesaban sobre sus tierras o adquirir las tierras en las cuales anteriormente trabajaban como arrendatarios. En los últimos años se han logrado mejoramientos considerables al respecto y más de las dos terceras partes de los agricultores se han convertido en terratenientes. En términos de producción, la exportación de arroz ha aumentado de menos de 400.000 toneladas anuales, al terminar la guerra, a casi 1.500.000 toneladas en el curso del año pasado.

13. En cuanto a los que continúan arrendando las tierras que trabajan, una ley recién promulgada fija el alquiler con arreglo al rendimiento de la tierra y ese alquiler en ningún caso excederá del 25% de la cosecha. Esta medida significa un progreso notable en relación con la situación anterior indicada en el informe citado por el representante de Polonia. Disposiciones futuras del mismo carácter prohibirán la posesión de predios rústicos excesivamente grandes, en especial por personas que no los trabajan.

14. Fuera de la tributación indirecta, los demás impues-

tos son muy bajos y la mayoría de las obras de riego las ejecuta el Estado con recursos presupuestarios. El Gobierno también suministra a los agricultores semilla de arroz de buena calidad y maquinaria agrícola moderna. Se hubiera podido incrementar aún más el empleo de maquinaria agrícola, si no fuera por la insuficiencia de divisas y el alto costo de la maquinaria importada.

15. Las cooperativas han tenido una acogida muy satisfactoria en Tailandia y su número continuará aumentando rápidamente. Sin embargo, la investigación científica y el crédito agrícola todavía no han sido desarrollados en forma apropiada y el Gobierno está tratando por todos los medios a su alcance de mejorar la situación. Tailandia ha recibido valiosa ayuda de las Naciones Unidas y de otras fuentes relacionadas con el Centro de Investigación Agrícola establecido cerca de Bangkok.

16. El Sr. Khoman está convencido de que, al igual que su país, los demás países de la región conceden importancia especial a la reforma agraria, pues su prosperidad y bienestar dependen en gran medida de la tierra.

17. El Sr. NARIELWALA (India) se asocia a los homenajes que se han rendido al Secretario General por el informe sobre *Reforma agraria: Defectos de la estructura agraria que impiden el desarrollo económico*<sup>2</sup>, y espera que se presentará información adicional, en especial acerca de las medidas adoptadas en los países cuya agricultura está muy adelantada.

18. Tanto el proyecto conjunto revisado de resolución como el proyecto de Polonia contienen recomendaciones a las cuales, en principio, nada puede objetarse. No obstante, de conformidad con las disposiciones de la Constitución de la India, en la cual se establece específicamente que debe pagarse una indemnización apropiada a las personas que son desposeídas de sus propiedades por el Gobierno por razones de interés nacional, la delegación de la India no podrá dar su apoyo a ninguna recomendación que tenga visos de expropiación.

19. El Sr. Narielwala acoge con satisfacción la sugestión práctica formulada en la sesión anterior por el representante de Checoslovaquia a fin de que partes del proyecto de resolución de Polonia se incluyan en el proyecto conjunto revisado de resolución con el objeto de lograr la unanimidad. Además, conviene con el representante de la URSS en que el mérito de la presentación a la Asamblea General por la Segunda Comisión, de resoluciones aprobadas por unanimidad, corresponde al Presidente de la Comisión.

20. El representante de la India pide a los autores del proyecto conjunto revisado de resolución que incorporen en éste los distintos párrafos del proyecto de resolución de Polonia excepto los incisos c) y f) del párrafo 2. Aunque la delegación de la India acepta en principio la recomendación del inciso f) del párrafo 2, estima prematura esa medida, ya que gravará a los países insuficientemente desarrollados, como el suyo, con una carga financiera excesiva.

21. Desde hace años se reconoce en la India que la reforma agraria tiene carácter de urgencia, en interés tanto del desarrollo y la producción agrícolas como de la estabilidad política y económica. El informe del Secretario General se ha referido a la complejidad del problema de la tierra en la India, legado de sus gober-

<sup>2</sup> Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta: 1951.II.B.3.

nantes anteriores, y a las medidas que están adoptando los diferentes gobiernos provinciales a fin de introducir cierto grado de uniformidad y de orden. Aunque las primeras medidas para reformar el sistema de los grandes latifundios y su multitud de intermediarios y terratenientes ausentistas, fueron adoptadas en 1937, sólo hubo un progreso efectivo después de 1947. Sin embargo, es esencial reconocer que la reforma agraria es una empresa a largo plazo.

22. Las facultades legislativas en materia de reforma agraria pertenecen a los gobiernos provinciales o estatales y no al Gobierno Central, pero se acepta unánimemente que el objetivo general es suprimir el régimen anticuado de tenencia de tierras. Ocho de las provincias principales han promulgado leyes para la división de los grandes latifundios y el establecimiento sobre la tierra de cultivadores con derechos de propiedad sobre ella, y en otros Estados se están elaborando leyes semejantes. Existe también, sin embargo, otro problema igualmente importante, el de los predios rústicos pequeños no viables económicamente, los cuales, en una etapa u otra, han de ser fusionadas a fin de formar explotaciones agrícolas de propiedad individual o cooperativa, económicamente viables. En vista de las distintas circunstancias existentes en las diferentes provincias, los gobiernos provinciales han establecido las condiciones que en ciertas «zonas uniformes» son necesarias para constituir un predio rústico viable económicamente. Además, la tasa y el método de pagar las indemnizaciones varía de provincia a provincia, pero usualmente se determina como una suma capitalizada de renta neta. El pago se efectúa en bonos de 30 años no convertibles, al 2,5%, con valor nominal garantizado, y en algunos Estados la indemnización se paga, parte en efectivo y parte en bonos. También se están haciendo experimentos en algunos Estados para cobrar la indemnización a los arrendatarios, quienes adquieren a cambio de ello derechos de casi propiedad sobre sus predios rústicos.

23. La cifra de 300 millones de libras esterlinas calculada por los expertos en reforma agraria como monto total de las indemnizaciones que un solo gobierno provincial deberá pagar, demuestra la magnitud de las consecuencias financieras que la reforma agraria tiene en la India. Si se quieren efectuar adelantos rápidos, será necesario contar con la ayuda financiera de organizaciones internacionales. El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ya ha concedido a la India un pequeño préstamo para financiar un proyecto de rehabilitación de tierras, pero el Gobierno de la India desea que se acelere considerablemente ese proceso de préstamos internacionales para todos los países insuficientemente desarrollados que tienen que hacer frente a este problema.

24. En consecuencia, la delegación de la India, juntamente con la delegación de Chile, ha preparado una enmienda (A/C.2/L.131), a fin de dar los últimos toques de carácter práctico al proyecto de resolución que examina la Comisión. Cuando se expresan dudas acerca de la capacidad de los países insuficientemente desarrollados para emplear con eficacia la asistencia financiera internacional en gran escala, tal como la propone el Grupo de Expertos en el informe que ha preparado sobre *Medidas para fomentar el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados* (E/1986)<sup>3</sup>, con frecuencia se pasa por alto que esa ayuda es necesaria para efectuar la reforma agraria. Sería útil que el Secre-

tario General estudiara las diversas consecuencias financieras que para los países insuficientemente desarrollados tendría la aplicación de una amplia reforma agraria.

25. La delegación de la India aprueba el propósito de las enmiendas presentadas por la delegación del Reino Unido (A/C.2/L.132) y las incluirá en las que por su parte ha presentado. El Sr. Narielwala destaca que los países insuficientemente desarrollados desean ayuda financiera no solamente para indemnizar a los terratenientes sino también para el desarrollo de nuevas zonas de cultivo. Igualmente necesitan asistencia en materia de procedimientos técnicos y de equipo, a fin de mejorar su economía agrícola.

26. La redistribución de la tierra y el pago de indemnizaciones son los dos pasos preliminares que conducen a la reforma agraria, pero no resuelven los problemas conexos.

27. El primer problema es la liquidación de las deudas injustas que gravan a los campesinos y que éstos asumieron a menudo en tiempos de penuria económica o para poder cumplir con antiguas costumbres y ceremonias realizadas en ocasión de nacimientos, matrimonios y defunciones.

28. El segundo problema es la reforma del sistema de administración de las tierras y de los procedimientos agrícolas, incluso la prohibición del subarriendo.

29. El tercero se refiere a las modificaciones de las leyes sobre propiedad rural a fin de garantizar a los agricultores la tenencia de la tierra, la fijación de alquileres justos y la repartición equitativa de las cosechas con arreglo a la magnitud de la explotación agrícola, las clases de cosechas y las mejoras que hay que aplicar en los predios rústicos, y la prohibición de todos los gravámenes injustos e ilegales.

30. El cuarto problema es la consolidación de los predios rústicos a fin de reducir el número de arriendos no económicamente viables de pequeñas parcelas. Según se indica en el informe del Secretario General, los resultados del método cooperativo han sido satisfactorios en ese respecto. En 1949, habían sido consolidados 640.000 hectáreas y se había reducido la cantidad de lotes de 4.250.000 a 646.000. Este proceso se continúa en escala creciente.

31. El quinto problema, la consolidación de los predios rústicos, va acompañado de la organización de la explotación agrícola cooperativa con lo cual aumentará considerablemente la producción agrícola. A fin de estimular el sistema de explotaciones agrícolas cooperativas, muchos de los Gobiernos estatales ofrecen una serie de ventajas, tales como la reducción de impuestos y tasas sobre la tierra, la rebaja o exención del impuesto sobre la renta y la ayuda financiera y técnica.

32. En sexto lugar tenemos el problema de establecer sociedades cooperativas para la producción y distribución de crédito, incluso cooperativas industriales.

33. El séptimo problema consiste en el suministro de semillas de mejor calidad a precios razonables o subvencionados, la difusión del empleo de abonos orgánicos e inorgánicos, la introducción de equipos agrícolas de mejor calidad, la reconstrucción de los tanques y canales de agua, el suministro de facilidades para la construcción de represas y sistemas de drenaje, la perforación de pozos y el control de las plagas y enfermedades de plantas y animales. Una gran instalación para la fabricación de fertilizantes sintéticos acaba de ser inaugurada y pronto podrá producir diariamente mil toneladas de sulfato de

<sup>3</sup> Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta : 1951.II.B.2.

amoníaco. Esta fábrica es propiedad exclusiva del Estado Indio, cuyo Gobierno tiene la intención de vender los fertilizantes a precio de costo, a fin de que los agricultores los puedan comprar baratos y no sean víctimas de la especulación.

34. Octavo, es necesario adoptar medidas para planear y reglamentar las cosechas y para mantener normas adecuadas de cultivo.

35. El problema noveno y final lo constituye la tarea de poner bajo cultivo las tierras eriales y en barbecho, a fin de satisfacer en parte la demanda de tierras resultante del incremento de la población. Los proyectos actuales para la utilización de los ríos de los valles proporcionarán nuevas tierras para el desarrollo agrícola y harán posible el empleo de parte de la mano de obra de la India que carece de tierras.

36. Como ya lo han señalado los representantes de Chile y Egipto, en particular, la ejecución de esos programas depende en cierta medida de los recursos internos de los países insuficientemente desarrollados, pero también de la ayuda financiera que ofrezcan las instituciones internacionales. Si no se obtiene esa asistencia, la India continuará con sus planes en la medida de sus recursos financieros, aunque con ello aumenten sus dificultades para mantener la paz y la estabilidad internas. El representante de la India recomienda a la Comisión que tenga en consideración las enmiendas conjuntas (A/C.2/L.131) que ha presentado con el representante de Chile.

37. El Sr. GALVEZ (Guatemala) dice que la reforma agraria constituye el problema más importante para los países insuficientemente desarrollados y que es indispensable que la Comisión apruebe una resolución justa y equitativa sobre la materia. El bajo nivel de vida de grandes masas de la población mundial se debe en gran parte a sistemas agrarios deficientes, y su mejoramiento depende en grado considerable de la reforma agraria.

38. La economía de Guatemala está fundada en la agricultura. Antes de 1941, la situación agrícola era lamentable. Gobiernos semi-dictatoriales se habían sucedido uno tras otro y habían contribuido al atraso de la población. Se implantaron algunas leyes, pero no mejoraron en forma apreciable la suerte de la totalidad de la población. En 1950, se hallaba empleado en la agricultura el 60% de la población, que vivía en la miseria y utilizaba arados y azadas tan primitivos como los del antiguo Egipto. Muchas de las familias que trabajaban la tierra, se las arreglaban apenas para subsistir. Todavía sobrevivían los vestigios del sistema feudal.

39. El café y los plátanos constituyen las cosechas principales de Guatemala, y la mayoría de sus productos se destina a la exportación. Durante la segunda guerra mundial se desarrollaron también los cultivos del tabaco y el algodón, que, asimismo, se destinan principalmente a la exportación. Las condiciones de vida de los cultivadores son de las menos satisfactorias en todo el mundo; puede decirse que no existe maquinaria agrícola, y escasean muchísimo los abonos. Los métodos agrícolas que se emplean son atrasados y antieconómicos. En el siglo pasado se aprobaron leyes para parcelar los latifundios que pertenecían a familias influyentes. Desde entonces se ha concentrado la mayoría de la tierra cultivable en manos de unas 300 familias que actúan en cooperación con monopolios extranjeros tales como la *United Fruit Company*, la cual posee vastas plantaciones y controla la cosecha de plátanos. Los precios del café han subido en el extranjero, pero la economía de Guatemala no se ha beneficiado con ello. Aparte de los cultivos,

Guatemala posee también salinas y otros yacimientos minerales.

40. Las condiciones de trabajo varían según las zonas. En ciertos lugares se trabaja la tierra en común. En el pasado, algunos municipios se vieron despojados de sus tierras y bienes comunales, por la rapacidad de familias y grupos poderosos. El número de los propietarios particulares de tierra cultivable asciende a 65.000. Las plantaciones de plátanos, que abarcan 1.700.000 hectáreas, pertenecen a una compañía norteamericana, que es la única exportadora de la fruta que se cosecha. Además, un monopolio estadounidense controla también los ferrocarriles, las compañías navieras y otros servicios de transporte y de él dependen también algunas compañías más pequeñas.

41. Después de la implantación del nuevo régimen, Guatemala se ha esforzado en poner término a la condición de casi esclavitud de la mayoría de la población. En vez del tipo anterior de 20 centavos, algunas compañías particulares abonan ahora salarios de 30 a 50 centavos diarios. En 1945 el Gobierno anunció que tenía la intención de ajustar el régimen de tenencia de la tierra a la dignidad del hombre, y de mejorar el nivel de vida. En 1947 el Presidente aprobó ciertas medidas de urgencia para mejorar la suerte de los campesinos: se aumentó el salario mínimo de los cultivadores de café y se estimuló a las empresas agrícolas a que abonaran salarios más elevados. Asimismo, se han promulgado leyes sobre la venta de productos agrícolas; se ha redistribuido la propiedad que hasta 1944 poseyeron los nacionales alemanes. Se están organizando colonias agrícolas y se ha creado un organismo para que estudie la mecanización. También se están tomando medidas para prestar maquinaria a los agricultores y para suministrarles semillas.

42. Se ha tropezado con dificultades para obtener maquinaria del extranjero, especialmente de los Estados Unidos de América, debido a la situación del mercado de divisas. La situación mejoraría grandemente si los Estados Unidos de América aumentasen sus exportaciones de maquinaria agrícola. Por consiguiente, el orador asigna considerable importancia a la declaración del representante de los Estados Unidos de América, según la cual su país hará todo lo posible para mejorar las condiciones de los países insuficientemente desarrollados (176a. sesión).

43. Las otras compañías, aparte de las grandes empresas exportadoras, tienen que hacer frente a un difícil problema de transporte. El Gobierno de Guatemala ha adoptado algunas medidas en la materia: se ha inaugurado ya la carretera de la capital a la costa del Pacífico. Otras medidas de progreso que ha tomado el Gobierno consisten en el establecimiento de centros de investigación agrícola, de un instituto para el estudio de métodos modernos de producción y de instituciones agrícolas de crédito, entre ellas un banco hipotecario que concede créditos a los agricultores y una entidad cooperativa que ha concedido ya préstamos por valor de 3 millones de dólares.

44. El Gobierno de Guatemala persigue una política de empleo total y mecanización de la agricultura, bajo un régimen capitalista. Se realizan esfuerzos para remediar los malos usos que originaron la miseria de los pequeños agricultores. El desarrollo del país depende del éxito de la reforma agraria, de la abolición de los latifundios y de la garantía de que los frutos de la tierra irán a parar a quienes la trabajan. Reformas de esta

clase exigen una inversión en gran escala en equipo agrícola.

45. Por estos motivos, su delegación apoya el proyecto conjunto de resolución revisado y las enmiendas de Chile y la India. El proyecto de resolución de Polonia contiene algunas disposiciones valiosas y el orador confía en que sea posible refundir ambos proyectos de resolución.

46. El Sr. WOULBROUN (Bélgica) recuerda que el representante de Polonia hizo la observación de que los problemas agrarios eran idénticos en todos los países insuficientemente desarrollados (176a. sesión). La delegación de Bélgica ha expresado ya su posición sobre la organización agraria en el quinto período de sesiones de la Asamblea General y en el 13º período de sesiones del Consejo Económico y Social<sup>4</sup> y ha elogiado el informe que el Secretario General preparó de conformidad con la resolución 401 (V) de la Asamblea General. Estima que las conclusiones del informe están bien fundadas, por lo menos en cuanto afirman que no existe solución ya hecha en materia agraria, pues las condiciones varían en los distintos países insuficientemente desarrollados.

47. El representante de Polonia ha apuntado en su declaración, con mayor claridad todavía que en su proyecto de resolución, que no puede dar buenos resultados ninguna reforma agraria que se aparte del modelo de la Europa Oriental. Sólo cuando sea factible examinar las condiciones de vida y los métodos de la Europa Oriental se podrá hacer la debida comparación en apoyo del juicio de que el régimen de la Europa Oriental es en realidad, superior, de lo cual duda el representante de Bélgica. Mientras tanto, Bélgica proseguirá sus esfuerzos paulatinos, prácticos y positivos dentro del área nacional para mejorar las condiciones de sus agricultores, tanto en la metrópoli como en sus territorios de ultramar.

48. La delegación de Bélgica votará a favor del proyecto conjunto de resolución revisado. Bélgica está dispuesta a cooperar en la acción internacional encaminada a mejorar la condición de los agricultores, especialmente por conducto de la Organización para la Agricultura y la Alimentación y de la Administración de Asistencia Técnica. El orador no tiene nada que objetar a las enmiendas presentadas por Chile y la India, y estima que las enmiendas del Reino Unido suponen un mejoramiento de las enmiendas originales. Según ha señalado el representante de la India, a muchos países les resulta difícil aceptar ciertos puntos del proyecto de resolución de Polonia, en especial los incisos c) y f) del párrafo 2; sin embargo, el orador aguardará hasta que haya oído las observaciones de los demás representantes sobre las enmiendas de Checoslovaquia (A/C.2/L.133) antes de adoptar una actitud definitiva en la materia. El representante de Bélgica agrega que su delegación aprecia en todo su valor todos los intentos de conciliación hechos para la preparación de un texto conjunto con los representantes de los países de la Europa Oriental.

49. El Sr. KATZ-SUCHY (Polonia) se abstiene de discutir las cuestiones polémicas suscitadas en relación con el desarrollo agrícola de los países insuficientemente desarrollados, por cuanto todo el mundo está ya de acuerdo en que la anacrónica estructura de los sistemas agrícolas de esos países constituye uno de los obstáculos principales a su desenvolvimiento. La Asamblea General aprobó ya una resolución en la cual encarece que se

haga un estudio de las condiciones agrícolas; y en la Asamblea como en el Consejo, los debates demostraron que su delegación se hallaba plenamente justificada en incluir el tema en el programa.

50. El proyecto de resolución de Polonia se funda en las conclusiones del informe de la Secretaría sobre la reforma agraria y, según su opinión, satisface el deseo que han expresado los representantes de muchos países insuficientemente desarrollados, de que se lleve a efecto el desarrollo de la agricultura. El orador no comparte la opinión del representante del Reino Unido, de que la propuesta de su delegación es dogmática, o unilateral. El representante de Polonia ha demostrado, por el contrario, que se trata de una propuesta general, para que se la aplique de conformidad con las exigencias específicas de cada uno de los países insuficientemente desarrollados. Su delegación la ha fundado en la situación real de los países insuficientemente desarrollados que se desprende de los hechos y cifras proporcionados por las comisiones económicas regionales, la FAO y el informe de la Secretaría.

51. El orador alude a los representantes que han sostenido que el inciso c) del párrafo 2 del proyecto de resolución de su delegación, introduce un elemento político en los párrafos 49 y siguientes de dicho informe. Esta parte, especialmente en el pasaje que trata del sistema de plantaciones, confirma plenamente que la tierra de que se han apropiado las compañías extranjeras no se usa primordialmente en provecho de la población local y justifica, por tanto, la recomendación de que se desposea de ella a tales compañías.

52. Estima igualmente injustificada la crítica del inciso f), del párrafo 2 del proyecto de su delegación. Este inciso se limita a reiterar, en conexión con la reforma agraria, lo que ya se ha afirmado muchas veces con anterioridad, en los debates sobre el mejoramiento general de las condiciones de trabajo. Su delegación está dispuesta, sin embargo, a colaborar con la mayoría de la Comisión en la formulación de propuestas que, obteniendo el apoyo general de la Comisión, abarquen los principios fundamentales que, en su opinión, son indispensables para que un programa de reforma agraria sea eficaz en la práctica. Si la Comisión decide crear un grupo de trabajo, el orador se complacería en formar parte del mismo, tanto más cuanto que nada tiene que objetar al contenido del proyecto conjunto de resolución revisado tal como ha quedado enmendado, aunque estime que quedaría mejorado con la inserción de algunas de las partes más específicas que comprende la propuesta de su delegación. El orador expresa su gratitud a la delegación de Checoslovaquia por la enmienda de ésta, que ayudaría a la Comisión a formular un proyecto conjunto.

53. El orador remite al representante de Bélgica a las declaraciones del representante de Polonia formuladas en la Segunda Comisión y en el 13º período de sesiones del Consejo, que demuestran claramente que su delegación no estima que las medidas de reforma agraria aceptadas en Polonia sean las únicas aplicables a los países insuficientemente desarrollados. Jamás ha tratado de insinuar su delegación que Polonia sea el único país cuya reforma agraria se haya visto coronada por el éxito; se ha hecho referencia, por el contrario, a los éxitos alcanzados en muchos otros países, y en particular en México.

54. El orador concluye expresando la buena voluntad y el deseo de su delegación de colaborar en la elaboración

<sup>4</sup> Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 13º período de sesiones, 536a. sesión.

de un proyecto de resolución que sea unánimemente aceptable.

55. El Sr. LUBIN (Estados Unidos de América) se refiere a las declaraciones de los representantes de Polonia y Checoslovaquia (176a. y 178a, sesiones) sobre el régimen agrario existente en el área continental de los Estados Unidos de América y en uno de los territorios isleños. El representante de Checoslovaquia ha afirmado que el 50% de la tierra cultivable en los Estados Unidos de América pertenece a las 286.000 grandes explotaciones agrícolas. Hay que suponer que el representante citado dió a entender con ello que la agricultura norteamericana había caído bajo la dominación de ricos terratenientes monopolistas. Al parecer, no ha comprendido la idea de la explotación agrícola de dimensión «familiar», término éste que se le explicó detalladamente durante las reuniones del Consejo en Ginebra. En los Estados Unidos de América, la explotación agrícola «familiar» es la que tiene las dimensiones necesarias para mantener a una familia en un nivel de vida suficiente y en la cual trabajan los miembros de la familia con la ayuda de uno, o dos jornaleros como máximo. Es evidente que tales explotaciones varían grandemente en superficie, según el carácter del cultivo, el clima, el caudal de agua disponible, los conocimientos técnicos y las instituciones sociales. Es completamente imposible comparar las estadísticas completas de las explotaciones dedicadas a la ganadería con las de las explotaciones dedicadas a la agricultura comercial.

56. El representante de Checoslovaquia ha dicho también que las dimensiones de las explotaciones agrícolas de los Estados Unidos de América mostraban una tendencia a aumentar, y que se estaba acorralando y haciendo desaparecer a los pequeños agricultores. Aunque es cierto que existe una tendencia gradual hacia la reducción del número de explotaciones y hacia el aumento de sus dimensiones, se ha registrado también, a la vez, un aumento en la proporción de los predios rústicos explotados por sus propietarios y ha habido un rápido descenso en el número de los jornaleros. Los motivos de tal tendencia son motivo de satisfacción: el mejoramiento de la maquinaria y de los métodos de cultivo ha capacitado al labrador para explotar con efectividad una mayor cantidad de tierra y los jornaleros han ido tendiendo a ingresar en la industria.

57. Como el orador ha señalado en su discurso inicial (176a. sesión), los Estados Unidos de América aún tienen que hacer frente a muchos problemas agrícolas. Su país, sin embargo, no trata de ocultar ni de justificar esos problemas, sino que labora constantemente para hallarles solución.

58. El representante de Polonia ha tratado de dar la impresión de que la situación en Puerto Rico es desesperada. Puerto Rico es, ciertamente, una de las zonas más pobladas del mundo, y que dispone de menos de un cuarto de hectárea de tierra cultivable por habitante. No obstante, en 1949 los funcionarios de estadística de las Naciones Unidas han calculado que el nivel de vida en Puerto Rico era más elevado que el de la mayoría de los países, y más alto que en todos los países de la Europa Oriental excepto tres.

59. Unas 200 hectáreas, aproximadamente, es la superficie óptima para la producción eficiente de la caña de azúcar. En consecuencia, el Gobierno de Puerto Rico está adquiriendo tierra de los predios rústicos que exceden de las 200 hectáreas y las dedica a la organización de explotaciones en las cuales los trabajadores reciben

participación en las utilidades proporcionalmente a su contribución. El Gobierno está adquiriendo también terrenos para los agricultores sin tierras y está convirtiendo otras tierras en explotaciones agrícolas «familiares». Se esfuerza, además, en lograr una mayor diversificación de las cosechas y en fomentar la industria, con objeto de mitigar la presión sobre la tierra.

60. Su delegación acepta la enmienda conjunta, de Chile y la India con la enmienda del Reino Unido, especialmente con la interpretación que el representante de la India ha dado de la segunda parte de la enmienda presentada por Chile y la India.

61. Complacería a su delegación participar en un grupo de trabajo oficioso, pero, si ha entendido bien al representante de Polonia, éste apoyaría una resolución que contuviese algunas de las ideas básicas del proyecto de resolución de Polonia. La delegación de los Estados Unidos de América — por estimar que los Gobiernos deben poner los servicios de crédito a la disposición de los agricultores, para que éstos se puedan ayudar a sí mismos — no puede apoyar resolución alguna que ordene a los Gobiernos que entreguen maquinaria, abonos y semillas a sus ciudadanos. El orador, por tanto, estima que sería bastante difícil a un grupo de trabajo llegar a un acuerdo.

62. El Sr. GORK (Turquía) dice que son totalmente infundadas las alegaciones que el representante de la RSS de Bielorrusia formuló el día anterior (178a. sesión) en relación con la situación del campesino turco. Resulta irónico, además, que un Gobierno que ha tratado a sus propios campesinos con la máxima dureza imaginable defienda los intereses de los campesinos.

63. El Sr. GURINOVICH (República Socialista Soviética de Bielorrusia) replica que, al parecer, el representante de Turquía ha entendido mal sus manifestaciones. Está dispuesto a repetir las y a agregar nuevos hechos que demuestran que la situación del campesino de Turquía dista mucho de ser envidiable.

64. El Sr. SANTA CRUZ (Chile) dice que su delegación, lo mismo que la de la India, acepta la enmienda del Reino Unido a sus enmiendas conjuntas. No cabe duda alguna sobre la interpretación de la segunda de sus enmiendas, que trata de las recomendaciones a las instituciones internacionales de crédito. Su delegación comparte la opinión del representante de la India, de que es fundamental dicha ayuda y que se la debiera prestar para cualquier obra relacionada con la reforma agraria.

65. Las enmiendas conjuntas, a pesar de fundarse en la resolución 294 (XI) del Consejo, no habían incluido originariamente la totalidad de su texto, para evitar que se alargase indebidamente la resolución. Sin embargo, en vista de que se ha aceptado la enmienda del Reino Unido, el orador desea proponer, para ajustar por completo el texto al de la resolución del Consejo, que se inserten las palabras «a tipos de interés y en» antes de las palabras «condiciones de amortización», en la segunda enmienda conjunta presentada por su delegación y por la de la India (A/C.2/L.131).

66. El Sr. NARIELWALA (India) apoya esa enmienda.

67. El Sr. KATZ-SUCHY (Polonia) dice que resistirá a la tentación de discutir las cifras que ha proporcionado el representante de los Estados Unidos, porque lo que se está discutiendo es la reforma agraria. No obstante remite al representante de los Estados Unidos de América a las estadísticas del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América para 1950, sobre la distribución



de tierra en el llamado « Cinturón Negro » (*Black Belt*), que ciertamente no corresponden a una situación muy brillante. No es correcta la interpretación que el representante de los Estados Unidos de América ha dado al proyecto de resolución de su delegación : conforme a la idea de la soberanía nacional, el proyecto de resolución deja a cada gobierno en libertad de decidir cómo se habrán de poner en práctica las disposiciones de los incisos c) y f) del párrafo 2. Además, sólo se han formulado objeciones en cuanto a la forma, pero no se ha formulado ninguna en cuanto al fondo de esos incisos. El orador cree, por lo tanto, que un grupo de trabajo fundado en el principio de la conciliación podría ser útil.

68. El PRESIDENTE declara clausurado el debate general sobre la reforma agraria. Encarece formalmente a los autores de las distintas propuestas y enmiendas sobre reforma agraria que traten de formular de común acuerdo un proyecto conjunto de resolución, e indica que por la tarde se reunirá un grupo de trabajo con tal fin.

**c) Asistencia técnica para el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados (continuación)**<sup>5</sup>

[Tema 26]\*

69. El Sr. LUBIN (Estados Unidos de América) refiriéndose a una cuestión de orden, indica que en el proyecto de resolución sobre el Programa Ampliado de Asistencia Técnica para el desarrollo económico de

los países insuficientemente desarrollados, que debe figurar en el proyecto de informe del Relator, se ha omitido accidentalmente en el documento A/C.2/L.108 una cláusula que expresa la satisfacción de la Asamblea por las decisiones que son objeto de la resolución 400 (XIII) del Consejo. Esa omisión equivale a significar que la Asamblea no expresa opinión alguna sobre la participación de la Union Internacional de Telecomunicaciones (UIT) y la Organización Meteorológica Mundial (OMM) en el Programa Ampliado. El orador propone por lo tanto, que se inserten en el primer párrafo de la parte dispositiva del proyecto de resolución que figura en el documento A/C.2/L.108 (resolución II A.), las palabras « las medidas adoptadas por el Consejo Económico y Social en su resolución 400 (XIII) », después de las palabras « acoge con beneplácito ».

70. El PRESIDENTE pregunta si hay objeciones que formular a dicha propuesta.

*La enmienda queda adoptada.*

**Proyecto de informe del Relator**

71. El PRESIDENTE dice que el proyecto de informe del Relator (A/C.2/L.129) que ha sido distribuido, no incluye el subtema b) sobre la reforma agraria. Como no se han formulado objeciones, dicho proyecto será presentado a la Asamblea General en sesión plenaria después de que el Relator haya introducido algunas modificaciones de edición.

*Así queda acordado.*

Se levanta la sesión a las 13.20 horas.

<sup>5</sup> Continuación de la 160a. sesión.